

**Zeitschrift:** Commentarii Mathematici Helvetici  
**Herausgeber:** Schweizerische Mathematische Gesellschaft  
**Band:** 18 (1945-1946)

**Artikel:** Erratum: "Méthodes modernes en topologie algébrique".  
**Autor:** Cartan, Henri  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-16901>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Erratum

à l'article de *H. Cartan*, Strasbourg

## “Méthodes modernes en topologie algébrique”

(Com. Math. Helv., t. 18, fasc. 1, p. 1—15)

Page 3, ligne 12,            *au lieu de*: définit,        *lire*: définit

Page 3, ligne 13,            *au lieu de*:  $\psi_f$ ,            *lire*:  $\varphi_f$

Page 5, ligne 3 du bas, *au lieu de*: identifiées, *lire*: identifiés

Page 6, ligne 4, *rajouter*:

L'élément de  $\Gamma^r(E)$  qui correspond ainsi à un élément de  $\Gamma^r(F)$  s'appellera l'*image canonique*, ou plus brièvement l'*image* de cet élément.

Page 6, ligne 5, *au lieu de*: de  $K_\alpha$  dans  $L_\alpha$ , *lire*: de  $K_\alpha$  dans  $K_\alpha$

Page 6, ligne 10, *rajouter*:

L'élément de  $\Gamma^r(U)$  qui correspond ainsi à un élément de  $\Gamma^r(E)$  s'appellera la *trace* de cet élément.

Page 7, lignes 3—4,     $\left\{ \begin{array}{l} \textit{au lieu de:} \text{ somme directe} \\ \textit{lire:} \text{ somme directe topologique}^9) \end{array} \right.$

Page 7, ligne 8,         $\left\{ \begin{array}{l} \textit{au lieu de:} \text{ somme topologique directe} \\ \textit{lire:} \text{ somme directe topologique} \end{array} \right.$

Page 7, la note 9) de bas de page est à supprimer et à remplacer par la suivante:

<sup>9)</sup> Un groupe abélien topologique  $G$  est *somme directe topologique* de sous-groupes  $G_i$  si: 1° de quelque manière que l'on choisisse un élément  $x_i$  dans chaque  $G_i$ , la famille des  $x_i$  est *sommable* (au sens de Bourbaki, loc. cit. en <sup>4)</sup>, p. 34); 2° tout élément  $x$  de  $G$  se met d'une manière et d'une seule sous la forme  $\sum_i x_i$  (où  $x_i \in G_i$ ), chaque  $x_i$  étant fonction continue de  $x$ .

Page 9, dernière ligne,     $\left\{ \begin{array}{l} \textit{au lieu de:} \text{ somme topologique directe} \\ \textit{lire:} \text{ somme directe topologique}^9) \end{array} \right.$

Page 12, ligne 3,            *au lieu de*:  $\delta^W$ , *lire*:  $\delta_W$

Page 12, ligne 5 du bas,     $\left\{ \begin{array}{l} \textit{au lieu de:} \text{ sous-ensemble fermé} \\ \textit{lire:} \text{ vrai sous-ensemble fermé} \end{array} \right.$

Page 13, ligne 6,             $\left\{ \begin{array}{l} \textit{au lieu de:} \text{ un sous-ensemble fermé} \\ \textit{lire:} \text{ un vrai sous-ensemble fermé} \end{array} \right.$